DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 19 luglio 1993

relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica di Slovenia nel settore dei trasporti

(93/409/CEE)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 75,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere del Parlamento europeo (1),

visto il parere del Comitato economico e sociale (2),

considerando che l'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica di Slovenia nel settore dei trasporti costituisce uno strumento efficace per eliminare in modo duraturo molti dei principali ostacoli al traffico comunitario di transito attraverso il territorio sloveno;

considerando che l'accordo contribuisce al completamento del mercato interno in quanto garantisce la libertà di transito attraverso la Slovenia per il trasporto interno tra la Grecia e gli altri Stati membri, riducendo al minimo i costi del commercio internazionale per gli utenti in generale nonché gli ostacoli di natura tecnica e amministrativa;

considerando inoltre che è necessario garantire uno sviluppo coordinato dei flussi di trasporto tra e attraverso i territori delle parti contraenti definendo, in particolare, le priorità per il necessario potenziamento delle infrastrutture slovene mediante un sostegno finanziario della Comunità e promuovendo il trasporto ferroviario e il trasporto combinato al fine di tutelare l'ambiente;

considerando che l'accordo contiene anche disposizioni volte a semplificare le formalità doganali;

considerando che conviene approvare l'accordo a nome della Comunità,

DECIDE:

Articolo 1

È approvato a nome della Comunità l'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica di Slovenia nel settore dei trasporti.

Il testo dell'accordo nonché quello dei relativi protocolli e dichiarazioni sono acclusi alla presente decisione.

Articolo 2

Il presidente del Consiglio procede alla notifica prevista all'articolo 26 dell'accordo.

Fatto a Bruxelles, addì 19 luglio 1993.

Per il Consiglio

Il Presidente

W. CLAES

(1) Parere reso il 25 giugno 1993 (non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale).

(2) Parere reso il 26 maggio 1993 (non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale).